

Žaloba podaná dne 15. února 2013 — ZZ v. Komise

(Věc F-17/13)

(2013/C 123/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupci: A. Salerno, B. Cortese, advokáti)

Žalovaná: Komise

Předmět a popis sporu

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise o zamítnutí žádosti o přijetí žalobkyně podané OIL.

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí;
- uložit žalované náhradu majetkové újmy způsobené žalobkyní ve výši odpovídající rozdílu mezi platem odpovídajícím funkční skupině III a platem, který nadále pobírala jako smluvní zaměstnankyně funkční skupiny II, a to od října 2011 do okamžiku, kdy bude přijata do funkční skupiny III, zvýšenému o příslušné úroky ode dne splatnosti každého měsíčního platu do dne jeho skutečného zaplacení;
- uložit žalované náhradu veškerých nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 19. února 2013 — ZZ v. Komise

(Věc F-19/13)

(2013/C 123/54)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komise

Předmět a popis sporu

Návrh na zrušení rozhodnutí, podle něhož se bonifikace nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru vypočítá na základě nových obecných prováděcích ustanovení (OPU).

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí ze dne 2. července 2012 týkající se výpočtu bonifikace nároků na důchod nabytých žalobcem před nástupem do služebního poměru u Komise;
- v případě potřeby zrušit rozhodnutí o zamítnutí jeho stížnosti ze dne 7. prosince 2012 směřující k uplatnění OPU a pojistně-matematických hodnot platných v okamžiku jeho žádosti o převod nároků na důchod;
- uložit Komise náhradu nákladů řízení.